

Partij in de strafzaak

Sergio Alfonso Lorrai

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunale di Cagliari — Uitlegging van artikel 47, lid 2, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens, gelezen in samenhang met artikel 6 VEU — Buitensporig lange duur van strafprocedure — Nationale regeling op grond waarvan bij ziekte van de verdachte, waardoor deze niet bewust aan de procedure kan deelnemen, de strafprocedure voor onbepaalde tijd wordt geschorst — Verplichting om de verdachte regelmatig te controleren — Ongeneeslijke ziekte van de verdachte

Dictum

Het Hof van Justitie van de Europese Unie is kennelijk onbevoegd om de door het Tribunale di Cagliari (Italië) gestelde vragen te beantwoorden.

(¹) PB C 207 van 20.7.2013.

Beschikking van het Hof (Zevende kamer) van 12 december 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria — Italië) — Umbra Packaging srl/Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale di Perugia

(Zaak C-355/13) (¹)

(Prejudiciële verwijzing — Reglement voor de procesvoering — Artikelen 53, lid 2, en 99 — Antwoord op prejudiciële vraag dat duidelijk uit rechtspraak kan worden afgeleid — Verzoek kennelijk niet-ontvankelijk — Elektronische-communicatienetwerken en -diensten — Richtlijn 2002/20/EG (machtigingsrichtlijn) — Artikel 3 — Heffing van een belasting voor overheidsconcessies bij de sluiting van een telefoonabonnementscontract — Geen heffing van de belasting bij gebruik van beltegoedkaarten — Artikel 102 VWEU)

(2014/C 52/42)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Umbra Packaging srl

Verwerende partij: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale di Perugia

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria — Uitlegging van artikel 3 van richtlijn 2002/20 van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (machtigingsrichtlijn) (PB L 108, blz. 21) en van artikel 102 VWEU — Nationale regeling die exploitanten van een netwerk voor mobiele telefonie een vergoeding oplegt — Heffing van een belasting voor overheidsconcessies bij de sluiting van een telefoonabonnementscontract — Geen heffing van de belasting bij gebruik van beltegoedkaarten

Dictum

Artikel 3 van richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (machtigingsrichtlijn), moet aldus worden uitgelegd dat het niet in de weg staat aan een nationale regeling zoals die betreffende de belasting op werkzaamheden die in het kader van een overheidsconcessie worden uitgeoefend.

(¹) PB C 260 van 7.9.2013.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Curtea de Apel Timișoara (Roemenië) op 3 juni 2013 — Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) — Centrul Județean Timiș/Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

(Zaak C-304/13)

(2014/C 52/43)

Procestaal: Roemeens

Verwijzende rechter

Curtea de Apel Timișoara

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) — Centrul Județean Timiș

Verwerende partijen: Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

Interveniënde partij: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)

Prejudiciële vraag

Verzet verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 (tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en

houdende wijziging van de verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001⁽¹⁾, met name de artikelen 115 en 135, zich er tegen dat een staat de toekenning van de premie aan een landbouwer aan bijkomende voorwaarden onderwerpt, die niet in die verordening zijn opgenomen, namelijk de voorwaarde dat die landbouwer „op de datum waarop hij de premie aanvraagt geen schulden bij de nationale en/of de lokale overheid heeft”?

⁽¹⁾ PB L 270, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale di Verona (Italië) op 30 augustus 2013 — Shamim Tahir/Ministero dell'Interno e Questura di Verona

(Zaak C-469/13)

(2014/C 52/44)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Tribunale di Verona

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Shamim Tahir

Verwerende partijen: Ministero dell'Interno, Questura di Verona

Prejudiciële vragen

- 1) Moet artikel 7, lid 1, van richtlijn 2003/109⁽¹⁾ aldus worden uitgelegd dat de in artikel 4, lid 1, daarvan gestelde voorwaarde inzake een rechtmatig en ononderbroken verblijf van vijf jaar in de lidstaat, waarvan bij de aanvraag voor een verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen het bewijs moet worden geleverd, ook betrekking kan hebben op een andere persoon dan de aanvrager, die een gezinslid van hem is in de zin van artikel 2, sub e, van dezelfde richtlijn?
- 2) Moet artikel 13, eerste volzin, van richtlijn 2003/109 aldus worden uitgelegd dat tot de gunstiger voorwaarden waaronder de lidstaten permanente EG-verblijfstitels of EG-verblijfstitels van onbeperkte duur mogen afgeven, de mogelijkheid behoort om de in artikel 4, lid 1, van die richtlijn gestelde voorwaarde voor de verlening van de status van langdurig ingezetene, namelijk een rechtmatig en ononderbroken verblijf van vijf jaar in de betrokken lidstaat, ook vervuld te achten voor de in artikel 2, sub e, daarvan bedoelde gezinsleden van de persoon die de status

van langdurig ingezetene reeds heeft verkregen, ongeacht de duur van hun verblijf op het grondgebied van de lidstaat waar de aanvraag wordt ingediend?

⁽¹⁾ Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetene onderdanen van derde landen (PB 2004, L 16, blz. 44).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Consiglio di Stato (Italië) op 6 november 2013 — Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze/Data Medical Service srl

(Zaak C-568/13)

(2014/C 52/45)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Azienda Ospedaliero-Universitaria di Careggi-Firenze

Verwerende partij: Data Medical Service srl

Prejudiciële vragen

- 1) Staat artikel 1 van richtlijn 50/1992⁽¹⁾, mede gelezen tegen de achtergrond van het latere artikel 1, lid 8, van richtlijn 18/2004⁽²⁾, in de weg aan een interne regeling die aldus werd uitgelegd dat rekwirante in de onderhavige zaak, als ziekenhuisbedrijf dat naar de aard ervan een op bedrijfsmatige leest geschoeid openbaar lichaam is, van deelneming aan de aanbestedingen wordt uitgesloten?
- 2) Staat het Unierecht op het gebied van overheidsopdrachten — in het bijzonder de algemene beginselen van vrije mededinging, non-discriminatie en evenredigheid — in de weg aan een nationale regeling die een rechtssubject als het ziekenhuisbedrijf dat rekwirante in de onderhavige zaak is, dat op vaste basis overheidsgeld ontvangt en rechtstreeks is belast met de openbare gezondheidsdienst, toestaat uit die situatie een doorslaggevend concurrentievoordeel te halen ten opzichte van andere ondernemers — zoals blijkt uit de omvang het prijsverschil — zonder dat tegelijkertijd wordt voorzien in maatregelen om een dergelijke distorsie van de mededinging te voorkomen?

⁽¹⁾ Richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening (PB L 209, blz. 1).

⁽²⁾ Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten (PB L 134, blz. 114).